



**வளன் ஆயம்**  
நொழ்தோறும் புதுமைசேர்

தமிழாய்வுத்துறை  
தூய வளனார் கல்லூரி [தஞ்சை]  
திருச்சிராப்பள்ளி- 620002

## குறுந்தொகையில் தோழியின் சொல்லாற்றல் மெ.சித்திரைச்செல்வி

முனைவர்பட்ட ஆய்வாளர் (முழுநேரம்), தமிழாய்வுத்துறை, தூய வளனார் கல்லூரி,  
திருச்சிராப்பள்ளி-2

( திருச்சிராப்பள்ளி பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழக இணைவு பெற்றது

### ஆய்வு சுருக்கம் :

பண்டையதமிழரின் இலக்கியங்களானது இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக தொடர்ச்சி கொண்டவை அவை பல்வேறு வாழ்வியல் கூறுகளை உள்ளடக்கியுள்ளன. அவ்வாழ்வியல் களவு கற்பு என இருபெரும் பிரிவுகளைக்கொண்டது. அப்பிரிவில் களவு வாழ்வியலில் தலைவிக்கு ஏற்படும் இன்னல்களில் தோழியின் சொல்லாற்றலைக் காணலாம். களவை கற்பாக்க முயலும் போது அறத்தோடு நின்றலிலும் தோழியின் சொல்லாற்றல் மிகுந்துள்ளதையும் தலைவியின் செயல்திறனை மாற்றும் போதிலும் சொல்லாற்றல் இருப்பதையும். அக்கருத்துக்கள் யாவும் தொல்காப்பிய பொருளதிகார நூற்பாக்களுக்கு ஏற்றார் போல் குறுந்தொகையில் அமைந்துள்ளதை எடுத்தியம்புவதே இவ்வாய்வின் சுருக்கமாகும்.

### கலைச்சொற்கள் :

பொளிக்கும், நீர்நீடு, ஆரந்தோர், துஞ்சம்,

### முன்னுரை :

எட்டுத்தொகை நூல்கள் அக வாழ்வைச் சிறப்பித்துக் காட்டுகின்றன. அவற்றுள் நற்றிணை குறுந்தொகை, ஐங்குறுநூறு, அகநானூறு, கலித்தொகை ஆகிய நூல்களில் தோழி கூற்றுப் பாடல்கள் காணப்படுகின்றன. குறுந்தொகையில் தோழி கூற்றுப் பாடல்கள் நூற்று முப்பத்து ஒன்பது உள்ளன. குறிஞ்சித் திணையில் ஐம்பத்து

ஐந்தாம், முல்லைத்திணையில் எட்டும், மருதத்திணையில் பத்தொன்பதாம், நெய்தல் திணையில் இருபத்து, ஐந்தாம், பாலைத்திணையில் முப்பத்து இரண்டு பாடல்களும் உள்ளன. இப்பாடல்களில் தோழியின் சொல்லாற்றல் இருவரின் பிரிவிலும் அறத்தோடு நின்றலிலும் களவைக் கற்பாக்க முயலும் போதும் தலைவனின் செயல் திறத்தினை மாற்ற முயலும் போதும் உடன்போக்கில் தோழியின் சொல்லாற்றல் மிகுந்திருப்பதையும் எடுத்தியம்புவதே இவ்வாய்வின் நோக்கமாகும்.

**சொல் - சொல்லாற்றல் :**

சொல் என்பதற்கு கூற்று, பனுவல், பேச்சு, இயம், தோற்றம் என்று அகராதிரும் பொருளாகும். சொற்களைச் சூழலுக்கு ஏற்ப எடுத்தாள்கின்ற திறமே சொல்லாற்றல் ஆகும். ஒருவரை சிறந்த ஆளுமைப் பண்புள்ள மனிதராக பாவனை செய்வது சிறந்த சொல்லாற்றல் ஆகும். தன்னுடைய கருத்தைப் பிறருக்கு புலப்படுத்துகின்ற அறிவுக்கூர்மையும், தேவைப்படின தன் கருத்தை துணிவாக எடுத்து ஆளுகின்ற மனவலிமை உடையவளாகவும் அக இலக்கியத்தில் தோழி திகழ்கின்றாள்.

**சங்க இலக்கியத்தில் தோழி பெறுமிடம் :**

தலைவன் தலைவியின் வாழ்க்கைக்குத் துணையாக தோழி விளங்குகிறாள். தலைவியிடம் மிகுந்த பேரன்பு கொண்டவள். தலைவியின் வாழ்க்கையைத் தடம் புரளாமல் நல்வழிக்கு அழைத்துச் செல்பவள். தலைவனின் நலனில் மிகுந்த அக்கறை கொண்டவள்.

**பிரிவு உணர்த்தலில் தோழியின் சொல்லாற்றல் :**

களவு காலத்தில் இயற்கைப்புணர்ச்சி நிகழ்ந்த பின் தலைவியோடு கூடி மகிழ்ந்த தலைவன் பொருளீட்டுவதின் காரணமாக தலைவியைப் பிரிந்தான். அப்பிரிவைத் தாங்க இயலாத தலைவி வருந்துவதைக் கண்டதோழி தலைவியைத் தேற்றும் விதமாக இப்பாடல் அமைகின்றது.

மென்சினையா அம் பொளிக்கும்

அன்பின்-தோழி-அவர் சென்ற ஆரே

(குறுந்.37)

தலைவன் பொருளீட்டுவதற்காகச் சொல்கின்ற வழியில் பெண் யானையினது பசியினைப் போக்கும் விதமாக பெரிய தும்பிக்கையினையுடைய ஆண் யானை மெல்லிய கிளைகளையுடைய மா மரத்தினது பட்டையை உரித்துக் கொண்டிருக்கும். அது அன்பை வெளிப்படுத்தும் தன்மையாகும். அச்செயலைக் அவன் கண்டு களித்திருப்பான். அச்செயல் தலைவியைப் பிரிந்திருக்கிறோம் என்கின்ற நினைவு அவனிடத்தில் தோன்றியிருக்கும். ஆகையால் அவன் விரைவில் வருவான். என்று தலைவியைத் தேற்றும் விதமாக இப்பாடல் அமைகின்றது. இப்பாடலைப் போன்றே ஒருமித்த கருத்தினை அகநானூற்றிலும் காணலாம்.

ஈன்று நாள் உலர்ந்த மெல் நடைமடப்பிடி

கன்று பசிகளை இய பைங்கண் யானை

(

அகம்.85)

கன்று ஈன்றதால் உடல் சோர்வு அடைந்த பெண் யானையினது பசியைப் போக்க நினைத்த ஆண் யானை மூங்கிலின் இளந்தளிரை அன்போடு கொடுக்கும். அவர் செல்லும் வழியோ யானைகள் அதிகமாக வாழும் மலைப்பகுதியாகும். அம்மலையை அவர் கடந்து செல்வதால் நிச்சயம் அச்செயலைக் கண்டிருப்பார். ஆகையால் கவலை கொள்ள வேண்டாம் என்றும் தலைவன் விரைவில் வருவான். என்றும் தோழி தலைவிக்கு ஆறுதல் சொல்லும் விதமாக அமைந்த இப்பாடலில் தோழியின் சொல்லாற்றலைக் காணலாம்.

தலைவன் செயல் திறத்தினைமாற்றுதல்:

சங்க அகப்பாடலில் ஐந்திணைகளில் ஒன்றாக கருதப்படுகின்ற மருதத்திணையில் பரத்தையர் பிரிவு பற்றியச் செய்தியினைக் காணலாம். பரத்தையர்கள் தொல்காப்பியர் வாழ்ந்த காலத்திற்கு முன்பே வாழ்ந்திருக்க வேண்டும். என்பதை நூற்பாக்களின் வழி தொல்காப்பியர் விளக்குகிறார்.

பூப்பின் புறப்பாடு ஈராறு நாளும்

நீத்துஅகன்று உறையார் என் மனார்புலவர்

பரத்தையின் பிரிந்தகாலை யான

(தொல். பொருள்.185)

தலைவன் பரத்தையர் வாழ்வை மேற்கொள்ளும் செய்தியினை அறிந்த தோழி வாயில் மறுத்தாள்.

**நீர்நீடு ஆடின கண்ணும் சிவக்கும்**

**ஆர்ந்தோர் வாயில் தேனும் புளிக்கும் (குறுந்.354)**

நீண்ட நேரம் நீராடினால் கண்கள் சிவக்கும். இனிப்பான தேனும் மிகுதியாக உண்டால் புளிப்பை உண்டாக்கும். உனக்கு முன்பு இனிப்பாய் இருந்த தலைவி இன்று புளிப்பாகிப் போனாள் என்று தோழி கூறுவதாக இப்பாடல் அமைந்துள்ளது. அளவுக்கு மீறினால் அமிர்தமும் நஞ்சு என்ற பழமொழியினை தோழிமுன் வைப்பதற்கு காரணம் தலைவனுடன் தலைவி நீண்ட காலம் வாழ்ந்த நிகழ்வினை குறிப்பின் மூலம் உணர்த்தியும் தலைவன் செய்த தவற்றைச் சுட்டிக்காட்டியும் பரத்தையரிடம் மேற்கொள்ளும் உறவினை விடுத்து தலைவியிடம் வாழ வேண்டும். என்ற கருத்தினை பழமொழிவாயிலாகக் கையாண்டு எடுத்துரைப்பதன் வழி தோழியின் சொல்லாற்றலைக் காணலாம்.

**வரைவு கடாதல் பற்றிய தோழியின் சொல்லாற்றல் :**

தொல்காப்பிய பொருளதிகாரத்தில் பொருளியியல் என்னும் இயலில் வரைவுகடாதல் பற்றிய செய்தியிகளில் சொல்லாற்றல் உள்ளதாக தொல்காப்பியர் விளக்கம் தருகிறார்.

**நன்மையும் தீமையும் பிறிதினைக் கூறுதலும்**

**(தொல். பொருள்.202)**

தலைவன் பகலில் வருவதை மறுத்துரைத்து இரவிலே வரச்செய்து, பின்னர் அதனையும் மறுத்து வரைந்து கொள்ளச் செய்வதன் இன்றியமையாத நிலையினைத் தோழி தலைவிக்குக் கூறுகிறாள்.

**ஒன்றுமொழிக் கோசர் போல**

**வன்கட் சூழ்ச்சியும் வேண்டுமால் சிறியதே**

**(குறுந்.73)**

நன்னனது மாமரத்தை வெட்டிவீழ்த்திய ஒன்றுமொழிக் கோசரைப்போல வன்கண்மையுடைய சூழ்ச்சியும் செய்ய நினைத்த தோழி பகற் மற்றும் இரவுப்பொழுதில் இருவரும் சந்திப்பதற்கான வாய்ப்பினை ஏற்படுத்தி தரவில்லை யென்றால் தலைவியைக் காணாமல் தினந்தோறும் வருத்தமடையும் தலைவன் விரைவில் தலைவியைத் திருமணம் செய்து கொள்வான். எனத்தலைவியிடத்தில்

எடுத்துரைப்பதில் தோழியின் சொல்லாற்றலைக் காணலாம். அறத்தோடு நின்றலில் தோழியின் சொல்லாற்றல்

அறத்தோடு நின்றல் என்பது களவு வாழ்க்கையைத் தொடர்ந்து கற்பு வாழ்க்கை வரும்போது தலைவனைத் தலைவி அன்பு செய்வதைத் தோழி பெற்றோருக்குத் தெரியப்படுத்தும் நிலையே அறத்தோடு நின்றல் ஆகும். இதைத்தான் தொல்காப்பியர் நூற்பாக்களின் வாயிலாக விளக்குகிறார்.

எளித்தல் ஏத்தல் வேட்கை உணர்தல்

கூறுதல் உசா அதல் ஏதீடு தலைப்பாடு

உண்மை செப்பும் கிளவியோடு தொகைஇ

அவ் ஏழு வகைய என்மனார் புலவர்

(தொல்-பொருள்.204)

களவு புணர்ச்சியில் தலைவிக்கு ஏற்பட்ட புதுப்பொலிவினை கண்ட தாய் குறிகேட்பவளிடத்தில் அவளுக்கு நேர்ந்த நிலையினை தெரிந்து கொள்ள முயலும்போது தோழி தலைவியின் களவுறவைக் பெற்றோருக்கு தெரியப்படுத்திய அறத்தோடு நின்றாள்.

குடுவனும் அறியும், அக்கொடி யோனையே

(குறுந்.26)

களவு காலத்தில் தலைவனும் தலைவியும் கூடி மகிழ்ந்திருந்தனர். சில நாட்கள் கழிந்ததும் தலைவன் தலைவியைக் காணவரவில்லை. அறிந்த தலைவி அவனது நினைவால் உண்ணாமலும் உறங்காமலும் உடல் சோர்வு அடைந்த தலைவியின் நிலையை உணர்ந்த தாய் குறிகேட்கும் பெண்ணிடம் அவளைப் பற்றி தெரிந்து கொள்ள நினைத்தாள். அப்பொழுது தலைவி மலைநாட்டுத் தலைவனை காதல் உறவு கொண்டிருக்கும் நிலையினை தோழி பெற்றோருக்கு தெரியப்படுத்துகின்றாள்.

உடன்போக்கு பற்றிய தோழியின் சொல்லாற்றல் :

தலைவனும் தலைவியும் ஒருவரை ஒருவர் அன்பு கொள்கின்றனர். அவர்களின் பெற்றோர் திருமணத்திற்குச் சம்மதிக்கவில்லை. ஆகையால் தலைவன் தலைவியை உடன் போக்கு செல்ல வற்புறுத்துகிறான். தலைவி அச்செயலுக்கு ஒப்புக் கொள்ளாத நிலையில் தோழி தலைவியை உடன்போக்கு செல்ல சம்மதிக்க வைப்பதாக இப்பாடல் அமைகிறது.

ஒரு நன்று உடையள் ஆயினும் புரிமாண்டு

புலவி தீர அளிமதுஇலை கவர்பு

ஆடு அமைஒழுகிய தன்நறுஞ்சாரல்

மென்நடைமரையா துஞ்சம்

நம் மலைநாட!-நின் அலது இலளே (குறுந்.115)

வளங்கள் செழித்து வளர்ந்துள்ள மலைநாட்டுத் தலைவனே. உமது ஊரில் காட்டு மான்கள் ஓங்கி வளர்ந்த மூங்கில் இலைகளை விரும்பி உண்டு அவற்றிற்கு ஆபத்து எதுவும் நிகழாமல் இருப்பதைப்போல் உன்னை நம்பி வரும் தலைவியும் துன்ப மற்றவளாக மன அமைதியோடு வாழ்வதையே அவள் விரும்புகிறாள். உன்னையே துணையாகக் கொண்டவள். என்றும் தலைவி தலைவியிடம் கூறுயதில் தோழியின் சொல்லாற்றலைக் காணலாம்.

**முடிவுரை:**

அக இலக்கியங்களில் தோழி அவளது சொந்திறனால் கருதிய இலக்குகளை அடைகின்றாள். வரைவின் பொருட்டு தலைவனை நெறிப்படுத்தும் சிறந்த பாத்திரமாகவும் அக இலக்கியத் தோழி திகழ்கின்றாள். களவு மற்றும் கற்பு வாழ்க்கையில் தலைவனால் உண்டாகின்ற துன்பத்தை தன் சொந்திறனால் தகர்க்கின்ற நெஞ்சரம் பெற்றவளாகவும். அக இலக்கியங்களில் தோழி திகழ்கின்றாள்.

**சான்றெண் விளக்கம் :**

- 1.ந.மு.வேங்கடசாமி நாடார்,அகநானூறு மூலமும் உரையும்,ப.204
- 2.சு.இன்னாசி, வீரமாமுனிவர் சதுரகராதி,ப.81
- 3.புலியூர்க் கேசிகன்,குறுந்தொகை மூலமும் உரையும்,ப.37
- 4.மேலது, ப.354
- 5.மேலது, ப.73
- 6.மேலது,ப.26
- 7.மேலது,ப.115
- 8.ச.சுபாஷ் சந்திர போஸ் தொல்காப்பிய பொருள் அதிகாரம்,ப.185
- 9.மேலது, ப.202
- 10.மேலது, ப.204

துணை நூற்பட்டியல்

1.சுபாஷ் சந்திர போஸ். ச

தொல்காப்பிய பொருள் அதிகாரம்  
நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ்(பி)லிட்  
முதற் பதிப்பு-2016  
தஞ்சாவூர்-613001

2.புலியூர்கேசிகள்

குறுந்தொகை மூலமும் உரையும்  
சாரதா பதிப்பகம்  
முதற் பதிப்பு-2010  
சென்னை-14

3.சூ.இன்னாசிவீரமாமுனிவர் சதுரகராதி

முதற் பதிப்பகம்-1970  
பாளையங்கோட்டை-627002

4.வேங்கடசாமி நாடார் ந.மு

அகநானூறு மூலமும் உரையும்  
சாரதா பதிப்பகம்  
முதற்பதிப்பு-2019  
சென்னை-14